

**BỘ CÔNG THƯƠNG  
CỤC XUẤT NHẬP KHẨU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 0430 /XNK-TMQT

Hà Nội, ngày 29 tháng 4 năm 2020

V/v xuất nhập khẩu hàng hóa sang  
Trung Quốc qua các cửa khẩu biên giới

Kính gửi:

UBND. TỈNH KHÁNH HÒA	
<b>ĐẾN</b>	Số: 2511
	Ngày: 08/5
Chuyên: .....	

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Hiệp hội Doanh nghiệp dịch vụ logistics Việt Nam;
- Các Hiệp hội và doanh nghiệp xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Trung Quốc.

Theo báo cáo của Sở Công Thương tỉnh Lạng Sơn tại văn bản số 475/SCT-QLTM ngày 29 tháng 4 năm 2020 (gửi kèm theo), các cơ quan chức năng của Trung Quốc đang tăng cường thực hiện nhiều biện pháp quản lý, phòng chống dịch bệnh Covid-19 tại các cửa khẩu biên giới, trong đó có việc kiểm soát chặt hơn đối với các hoạt động trao đổi, mua bán hàng hóa của cư dân biên giới, giảm thời gian thông quan hàng hóa xuất nhập khẩu tại các cửa khẩu, cụ thể như sau:

1. Từ 01/5/2020, thời gian làm việc tại cặp cửa khẩu Tân Thanh (Việt Nam) - Pò Chài (Trung Quốc) thay đổi như sau: Buổi sáng từ 08h00 đến 11h00; buổi chiều từ 12h00 đến 16h00 (giờ Việt Nam). Các cửa khẩu Cốc Nam, Chi Ma trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn, chỉ thông quan 05 tiếng/ngày (buổi sáng từ 8h00 đến 11h00, buổi chiều từ 12h00 đến 14h00, giờ Việt Nam). Các cửa khẩu này nghỉ vào các ngày cuối tuần và dịp lễ, tết; từ ngày 01/5 đến hết ngày 05/5/2020 sẽ dừng thông quan hàng hóa xuất nhập khẩu tại các cửa khẩu trong dịp Quốc tế Lao động năm 2020 và làm bù vào Chủ Nhật ngày 26/4 (đã thực hiện) và Thứ Bảy ngày 09/5/2020.

2. Bắt đầu từ ngày 01/5/2020, Hải quan cửa khẩu Hữu Nghị áp dụng gắn biển số xe điện tử cho tất cả các xe (gồm cả xe Việt Nam và xe Trung Quốc) vào khu vực giám sát của Hải quan Hữu Nghị Quan; những xe không được gắn biển điện tử sẽ không được vào khu vực giám sát của Hải quan Hữu Nghị Quan, Trung Quốc.

Trước tình hình trên, để tạo thuận lợi cho hoạt động xuất nhập khẩu, mua bán, trao đổi hàng hóa, tránh tình trạng ùn ứ hàng hóa, phương tiện tại các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn trong thời gian tới, Cục Xuất nhập khẩu - Bộ Công Thương trân trọng đề nghị quý Cơ quan, doanh nghiệp phối hợp triển khai thực hiện nghiêm túc các văn bản, khuyến cáo của Bộ Công Thương trước đây (như tại văn bản số 2532/BCT-XNK ngày 09 tháng 4 năm 2020), có kế hoạch chủ động điều chỉnh, giãn tiến độ đưa hàng lên biên giới, nhanh chóng đa dạng các hình thức vận chuyển hàng hóa như khai thác tuyến vận tải đường sắt liên vận qua các cửa khẩu đường sắt (như Đồng Đăng - Bằng Tường), giảm áp

lực cho các cửa khẩu đường bộ, đồng thời tiếp tục theo dõi sát sao, cập nhật tình hình xuất nhập khẩu, vận chuyển hàng hóa qua các cửa khẩu biên giới, kịp thời trao đổi với Cục Xuất nhập khẩu, các cơ quan liên quan để cùng phối hợp xử lý các vấn đề phát sinh.

Cục Xuất nhập khẩu - Bộ Công Thương xin thông tin tới quý Cơ quan, doanh nghiệp để biết và cùng phối hợp thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ NN&PTNT (để b/c);
- UBND các tỉnh, thành phố TW (để b/c);
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Trần Quốc Khánh (để b/c);
- Thứ trưởng Đặng Hoàng An (để b/c);
- Các đơn vị: KH, AP, TTTN, QLTT;
- Cục trưởng (để b/c);
- Các Phòng: THCS, NS, CN, TLH;
- Lưu: VT, TMQT, hoavtm.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Trần Quốc Toàn**